

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/91/48

UNITED NATIONS
OCT 23 1991
UN/ISA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Brunei Darussalam and Mexico to the United Nations.

18 October 1991

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Brunéi Darussalam et du Mexique auprès de l'Organisation.

18 octobre 1991

JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY
THE SULTAN AND YANG DI-PERTUAN OF BRUNEI DARUSSALAM
AND
THE GOVERNMENT OF MEXICO

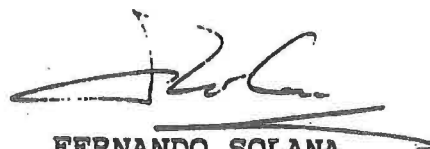
The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Government of Mexico, being desirous of promoting their existing friendly relations, have agreed to establish diplomatic relations with effect from today. Both Governments have agreed on a time convenient to both countries to appoint non-resident Ambassadors as their respective representatives.

Done at New York, on the 2nd October 1991

For Brunei Darussalam
Minister of Foreign Affairs
of Brunei Darussalam

PRINCE MOHAMED BOLKIAH

For Mexico
Minister of Foreign Affairs
of Mexico


FERNANDO SOLANA

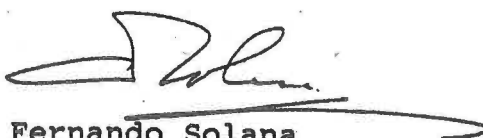
COMUNICADO CONJUNTO PARA EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES
DIPLOMATICAS ENTRE EL GOBIERNO DE MEXICO Y EL
GOBIERNO DE SU MAJESTAD EL SULTAN Y YANG
DI-PERTUAN DE BRUNEI DARUSSALAM

El Gobierno de México y el Gobierno del Sultanato de Brunei Darussalam, deseosos de promover las relaciones de amistad que existen entre sus pueblos, han acordado establecer relaciones diplomáticas a partir de esta fecha.

Ambos Gobiernos han acordado, en el momento adecuado, designar Embajadores concurrentes como sus respectivos representantes.

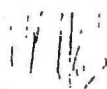
Hecho en Nueva York el 2 de octubre de mil novecientos noventa y uno.

POR EL GOBIERNO DE
MEXICO



Fernando Solana
Secretario de Relaciones
Exteriores

POR EL GOBIERNO DE SU
MAJESTAD EL SULTAN Y YANG
DI-PERTUAN



Prince Mohamed Bolkiah
Ministro de Relaciones
Exteriores